

Halle und Umgebung.

Salle, 2. Dezember.

Aus dem Stadtparlament.

Je kostspieliger ein Projekt, desto glatter gehen die Verhandlungen. Eine Vorlage, die mit Hunderttausenden oder gar Millionen arbeitet, hat nach alter Erfahrung stets die beste Aussicht, ohne Fährlichkeit in den Hafen zu gelangen. Gekehrt war es anders: Die Vorlage, eine halbe Million zur Verstärkung unseres Elektrizitätswerkes zu bewilligen, traf von vornherein weithin auf Widerspruch. Die Stadtpäter nahmen das Projekt generaliter und im speziellen sofort unter die kritische Lupe und wiefen ein ganzes Bündel Fragen vor, auf die sie Antwort beifließen.

Zu den fünf Dampfmaschinen und drei Dieselmotoren fordert das Werk, dessen Umschmelzpreis in ursprünglicher Weise sich ständig stark erhöht, eine große Dampfmaschine. Warum hört man auf, weitere Dieselmotoren aufzustellen, Maschinen, die vor zwei Jahren noch geprüften wurden als das Beste von Betriebsfähigkeit und Sparamkeit? Wie haben die Dieselmotoren gearbeitet? Sind die Hoffnungen von damals nicht erfüllt? Wie teuer arbeiten im Vergleich zu einander die Dieselmotoren, Kohlenmaschinen, Dampfmaschine? Wie lange reicht voraussichtlich die geplante neue Anlage aus? Wie will man bei Bedarf in den nächsten Jahren das Werk erweitern? Diese und ähnliche Fragen wurden ihm zu aufgeworfen, und der Referent, Herr Stv. Schrader, der sich unter der Unruhe des Hauses darauf bekräftigt hatte, die Vorlagen, die jeder vor sich hatte, seien überflüssig abzuweisen, nicht aber zu kommentieren, mußte manchen Vorwürfen über sich ergehen lassen. Als er Schluß der Diskussion berechtigt wurde und Erklärungen zu geben anhub, war das Verhörgebnis nicht mehr aufzuheben: Die Vorlage wurde — fast alle stimmten dafür — vertagt, bis die Begründung vervollständigt ist.

Auch sonst zeigte gestern das Kollegium Neigung zum Widerspruch. In den künstlerischen Beirat, der bei der Prüfung der Pläne — ob sie das Straßennetz veränderten oder nicht — mitzusprechen hat, sollten nur Künstler gewählt werden; die Verammlung wählte aber an Stelle des Herrn Regierungsbauamleiters a. D. Julius Kallmeyer (übrigens nicht zu verwechseln mit dem Herrn Stv. Kallmeyer) Herrn Kaufmann Ritter, dem allerdings künstlerisches Empfinden nachgerühmt wurde.

Eine Vorlage, für den Morgen Land im Gebiet unseres Wasserwerkes 1500 Mk. zu zahlen, erzielte nur in geschlossener Sitzung ihr Schicksal; nach Darlegungen des Herrn Stv. Grotzke erachtete die Versammlung diesen Preis für viel zu hoch. Der Magistrat soll versuchen, einen billigeren Satz zu erzielen, sonst will man einmal vom Recht der Entschneidung Gebrauch machen, um die Preise wieder auf ein jährlich berechnetes Maß zurückzuführen.

Nachstehend noch einiges Nähere aus der Debatte über die Erweiterung des Elektrizitätswerkes.

Die Herren Stv. Schrader und Colberg referierten darüber.

Die Vorlage verlangt die Aufstellung einer Dampfmaschine. Es heißt u. a. zur Begründung: Die Aufstellung eines weiteren Dieselmotors ist wegen der hohen Anschaffungskosten nicht zu empfehlen. Dieselmotoren sind schon unter normalen Verhältnissen ungefähr 50 Proz. teurer als Dampfmaschinen einschließlich der erforderlichen Kesselanlage. Fern kommt nun noch hinzu, daß in den vorhandenen Räumen keine weiteren Maschinen mehr untergebracht werden können. Es wäre also gleichgültig eine Vergrößerung des Maschinenhauses vorzunehmen, wodurch die Kosten im vorliegenden Falle natürlich noch beträchtlich erhöht würden. Es ist nun allerdings richtig, daß der Heizwert des Brennstoffes in Dieselmotoren erheblich besser ausgenutzt wird als in einer Dampfmaschine. Man könnte daher annehmen, daß die höheren Anschaffungskosten des Dieselmotors durch Ersparnisse an Brennstoffkosten mehr als ausgeglichen werden. Die für Dieselmotoren verwendbaren Treibstoffe sind aber gegenwärtig, besonders in hiesiger Gegend, wesentlich teurer, als die für Dampfmaschinen meist gebrauchliche Kohle. Auf welche Heizwert bezogen kostet uns das hauptsächlich in Frage kommende Teeröl jetzt ungefähr 2,7mal so viel wie das als Zündöl verwendete Paraffinöl sogar etwa 6mal so viel als Braunkohle. Unter solchen Umständen sind die Brennstoffkosten bei Dampfmaschinen von größerer Bedeutung, als bei Dieselmotoren, so daß eine Renovation der bisherigen Anschaffungskosten nicht möglich ist. Ein Sinken der Ölpreise ist für die nächsten Jahre nicht zu erwarten. Berücksichtigt man nun noch, daß der Schmelz-

überbau der Dieselmotoren erheblich höher ist als der der Dampfmaschinen, und daß sich auch die Bedienung und Instandhaltung der letzteren wesentlich einfacher gestaltet, so wird man sich der Ansicht nicht verkleiden können, daß Dieselmotoren für die Vergrößerung der Maschinenanlage zurzeit nicht in Frage kommen.

Verlangt man denn für die Dampfmaschine 300 000 Mk., ferner 25 000 Mk. für Anschaffung eines Automobillifts zur Abfuhr. Es heißt zur Begründung: Bisher wurde bekanntlich in der Weise verfahren, daß man die Abfälle einfach auf dem Grundstück des Elektrizitätswerkes lagerte. Dies ist ohne Zweifel die billigste Lösung, aber nicht auf die Dauer durchführbar, da der vorhandene Raum bald ganz ausgefüllt sein wird. Zum Glück gibt es nun in der Stadt um Teil sogar in nicht zu großer Entfernung vom Werk noch eine Reihe von Plätzen, die noch auf viele Jahre hinaus Raum genug zur Ablagerung der Abfälle bieten. Notwendig ist daher zunächst nur die Beschaffung eines geeigneten Transportmittels. Da es sich um beträchtliche Mengen handelt (gegenwärtig circa 7 000 Kubikmeter im Jahr), so empfiehlt sich die Anschaffung eines entsprechend konstruierten Automobils. Wir beschließen, einen kompletten Leitzug zu beschaffen, bestehend aus Maschinen, und Anhängerwagen, beide als sogenannte Seilrentner ausgeführt, mit insgesamt circa 8 Tonnen Tragkraft. Die Wagenkästen würden aus hartem Eisenblech vollständig geschlossen ausgeführt werden, so daß Befestigungen durch den feinen Nischenaus ausgeglichen sind. Auf dem vorhandenen Platz in unserem Werk können wir noch circa 7500 Kubikmeter Abfälle untergebracht werden; wir empfehlen aber dringend, den Leitzug schon jetzt gleich zu beschaffen, damit bei Reparaturen, oder wenn der Anfall an Abfälle ungewöhnlich groß ist, wie z. B. im Winter, gelegentlich immer noch wieder im Werk selbst abgelagert werden kann.

Die Referenten empfehlen die Vorlage.

Herr Stv. Grotzke: Ich kann mich über eine so wichtige Vorlage, die mir gerade 24 Stunden vorher zugegangen ist, nicht entschließen. Die Vorlage muß man studieren. Da merkt man allerdings dann auch, wie mangelhaft sie begründet, wie viele Fragen sie unbeantwortet läßt. Es ist natürlich, daß jetzt Dampfmaschinen verlangt werden und nicht mehr Dieselmotoren. Im Dezember 1911 hat Herr Stadtrat Grote als Deputierter im Verein mit Herrn Direktor Jung uns die Dieselmotoren als die Maschinen der Zukunft gefeiert. Wir waren stolz, daß wir den größten Dieselmotor der Welt auf unserem Werk hatten, und wir schafften noch zwei Stück an. Jeder Dieselmotor, so wurde uns gesagt, spart pro Jahr an Arbeitskräften 20 000 Mk., an Material um 80 000 Mk. und als der Einwand damals erhoben wurde: ja, kann denn das Öl nicht teurer werden, da hieß es, eine Preissteigerung sei völlig ausgeschlossen. Dasselbe Kuratorium wendet sich jetzt ab vom Dieselmotor und preist als das allein richtige die Dampfmaschine. Man muß nicht können, wenn man in der Begründung liest, daß die Dieselmotoren zu teuer sind, zu teuer arbeiten? Ist das nicht ein Widerspruch? 2mal teurer als Kohle ist das Öl, aber nähere Berechnungen und Berechnungen werden nicht gegeben. Diese Männer der Begründung hätte der Referent ausgleichen müssen. Statt dessen hat er uns bloß vorgelesen, was in der Vorlage steht. Die Zeit, die er darauf verwendet hat, ist wirklich verschwenden. Man muß uns doch endlich mal sagen, wie die Dieselmotoren gearbeitet haben, ob mit Vorteil, ob mit Nachteil. Die Dieselmotoren, einst gepriesen als die Idealmaschine der Zukunft, scheint bei uns auf den Hund gekommen zu sein. Einzig sich es: Der Dieselmotor ist die einfachste Maschine in der Bedienung er braucht so gut wie keine Bedienung; jetzt braucht die Dampfmaschine noch weniger.

Herr Stv. Zell: Der Ausbau unseres Elektrizitätswerkes läßt die Stetigkeit vermissen. Erst wählten wir die Kohlenmaschine; dann hieß es: sie ist überlebt, und wir wählten die Dieselmotoren. Damals sagte das Kuratorium: Die Dampfmaschine ist überlebt, und die Einwände des Herrn Stv. Höftele wurden entgegengesetzt zurückgewiesen. Herr Höftele betonte damals: Wir wohnen im Kohlenzeitalter und wollen uns das zunutze machen. Aber er selb: man entschied sich für die Dieselmotoren. Zwei Systeme haben wir also schon und nun will man noch ein drittes hinzunehmen. Das ist eine Verletzung des Grundgesetzes, daß man sich ein Werk einheitlich anlegen muß. Die Begründung, die gegeben wird, ist nicht stichhaltig. Jeder Direktor, der hierher kommt, hat je nach seiner Ausbildung andere Grundzüge über die Kraftvergrößerung. Wir sind leider von den Herren abhängig, die weiseln. Der letzte Fall lehrt uns, daß wir bei der nächsten Ergänzung unseres Magistrate viel mehr einen Maschinentechniker als einen Juristen nötig haben. Jedenfalls ver-

lange ich eine bis ins Detail ausgearbeitete Vorlage mit allen möglichen Nachweisen, die ich mich finde. Die Vorlage in ihrer jetzigen Gestalt bitte ich abzulehnen.

Herr Stadtrat Grote (am Beschlusse fast unverständlich): Die drei Dieselmotore laufen ausgesetzt; sie bewähren sich aus. Der Kohlenbetrieb ist viel billiger als der Kohlenbetrieb. Beim Dieselmotortrieb kostet uns der Kilowatt 1,8, beim Kohlenbetrieb 3 Pf. Aber wir müssen dank der glänzenden Entwicklung des Werks dazu übergehen, größere Einheiten zu schaffen. Mit den kleineren Einheiten, die die Dieselmotore darstellen, kommen wir nicht mehr aus. Die A. E. G. sowie die Großstadt Dörfel haben neuerdings aus den gleichen Erfahrungen heraus sich neue große Einheiten geschaffen; die Dampfmaschinen eingeführt. Wenn wir eine Dampfmaschine bauen, haben wir z. B. für den Fall eines Kohlenarbeiterstreiks eine wertvolle Reserve an den Dieselmotoren. Die Kesselanlage des Werkes ist der Erneuerung bedürftig; wir werden sie nach und nach ganz umbauen.

Herr Stv. Günter: Auch ich finde die Vorlage nicht für überzeugend. Solche neuen Maschinen wie die Dieselmotore legt man doch nicht in Reserve, nachdem man sie kaum ausgeprobt hat. Ich beantrage, die Vorlage auf ein Jahr zu vertagen.

Herr Stv. Berges: Es ist nicht in der Ordnung, solche umfangreichen bedeutenden Vorlagen uns erst in der letzten Stunde zu stellen. Auch ich kann nur betonen, daß ich bei derart zeitlichen Projekten regelmäßig eine Unsicherheit zeit, namentlich beim Ausbau des Elektrizitätswerkes. Wir haben die Anstalten gewechselt! Man vernimmt, wie Herr Stv. Kallmeyer es schon wiederholt betont hat, bei uns den Maschinentechniker im Magistrat;

uns fehlt ein maschinentechnischer Stadtbaurat.

Diese Lücke müssen wir möglichst bald ausfüllen; die Ausgabe macht sich wirklich bezahlt.

Herr Oberbürgermeister Dr. Kipke: Ich nehme den Magistrat in Schutz gegen den Vorwurf, als habe er die Vorlage zu spät eingebracht. Der Magistrat hat im Verein mit dem Kuratorium die Vorlage fertiggestellt und sie der Stadtordeordnetenversammlung übergeben. Der Magistrat hat seinen Einfluß auf die weitere Behandlung der Sache. Er hat auch nicht gesagt, daß die Vorlage eilig sei; sie konnte verhandelt werden, wenn man wollte. Die Vorwürfe sind also nicht an eine andere Anstalt zu richten. Der Magistrat hat jedenfalls nitrgutes Gewißt darauf gelegt, daß die Entscheidung über die Vorlage gerade in der gegenwärtigen Sitzung fallen müsse. Was das Projekt selbst anlangt, so muß der Magistrat betonen, daß er sich genau so wie die Stadtordeordnetenversammlung auf den Direktor des Werkes verlassen muß; Der Magistrat wie die Stadtordeordneten sind Laiken. Darum ist es auch so bedauerlich, daß man dem Stadtrat, der die Sache hier zu vertreten hat, aber auch nur Laie ist, mit solcher Schärfe begegnet, als ob er irgendetwas seine Pflicht verletzten hätte. Dem Herrn gebührt Dank, daß er sich die Mühe macht, sich in die außerordentlich schwierigen technischen und kommerziellen Aufgaben, wie sie die Verwaltung unseres Elektrizitätswerkes darstellt, zu vertiefen. Der Direktor wird an Sachkenntnis immer über dem Deputierten stehen. Der Deputierte muß Vertrauen zu ihm haben und das Kuratorium muß auch vertrauen. Es besteht zur Hälfte aus Mitgliedern des Stadtordeordnetenkollegiums; auch das Kuratorium hat der Direktor in der Hand, wenn nicht Spezialtechniker darin sitzen. Und nun stellen sich die Redner plötzlich in ihrer Kritik so über den Magistrat? Wir sollten beide Teile bezeichnen, daß wir von der Sache nichts verstehen. Bringen Sie doch den Antrag auf Anstellung eines maschinentechnischen Stadtbaurats. Wenn wir den Antrag stellen, so begegnen wir Mißtrauen. Der Antrag muß aus Ihrer Mitte kommen. Im übrigen verfahren Sie in Ihrer Kritik schonend und rücksichtslos gegen Magistratsmitglieder, die unter ihnen geüben haben, die aus Ihren Reihen herorgegangen sind. Ich bin natürlich auf die Zeit. Herr Direktor Jung hat uns lehrreich für die Dieselmotoren zu begeistern gewißt. Wir haben ihm geglaubt. Sie auch. Wir sind ja auch mit den Dieselmotoren recht gut gefahren, nachdem die ersten Monate, wo ausgeprobt wurde und Mängel befragten waren, hinter uns lagen. Die Leistungen waren lo befriedigend, daß wir zwei Dieselmotore nachbestellen haben. Erst müssen wir das Werk weiter erweitern; da können wir keine Dieselmotore mehr aufstellen. Die Halle langt nicht zu, und vergrößern können wir sie nicht. Es steht alles in der Vorlage. Sie haben keinen triftigen Grund, sie einfach abzulehnen. Keupern Sie doch Ihre Wünsche und verweisen Sie die Sache an einen Ausschuß.

Meine Weihnachts-Wäsche

ist bekannt durch

dauerhafte Stoffe, tadellose Verarbeitung und billige Preise.

Taghemden aus gutem Eilesser Wäschetuch mit Stickerei Stück 2 ⁵⁰ 2 ²⁵ 1 ⁸⁵ 1 65	Beinkleider aus kräftigem Hemdentuch mit Stickereialbel Stück 2 ⁷⁵ 2 ⁶⁰ 2 ²⁵ 1 60	Nachthemden aus Madapolam mit Stickerei, Steh- oder Klappkragen Stück 4 ⁵⁰ 4 ²⁵ 4 ⁰⁰ 3 75	Röcke aus feinfäd. Chiffon mit Stickerei-Einsatz und Stickereivolants Stück 4 ⁵⁰ 4 ²⁵ 3 ⁵⁰ 3 25
Weisse Bettbezüge aus gestreift Satin mit Knopfschluss, 1 Oberbett, 2 Kissen 8 ⁷⁵ 8 ⁰⁰ 7 00	Damast-Bezüge aus gutem Damast und prachtvollen Mustern n. K. Knopfschluss, 1 Oberbett, 2 Kissen 8 ⁷⁵ 8 ⁵⁰ 7 75	Bettlaken aus kräftigem Dowlas, gestümt 3 ⁰⁰ 2 ⁵⁰ 2 20	Bettlaken aus starkem Halbleinen, gestümt 3 ²⁵ 2 ⁷⁵ 2 50

Bruno Freytag.



